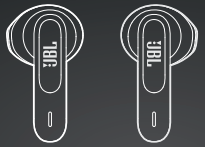
GUIDA RAPIDA D'USO

WAVE FLEX

JBL

HARMAN

contenuto della confeZione



SCAN ME

APP

JBL HEADPHONES

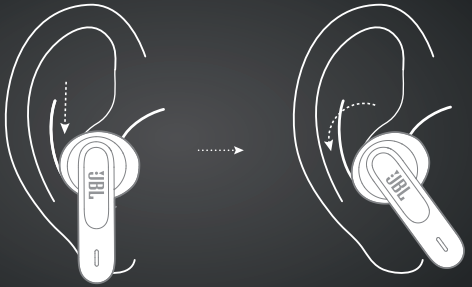
OTTIENI MAGGIOR CONTROLLO E PERSONALIZZAZIONE DELLA TUA ESPERIENZA D'ASCOLTO CON QUESTA APP GRATUITA

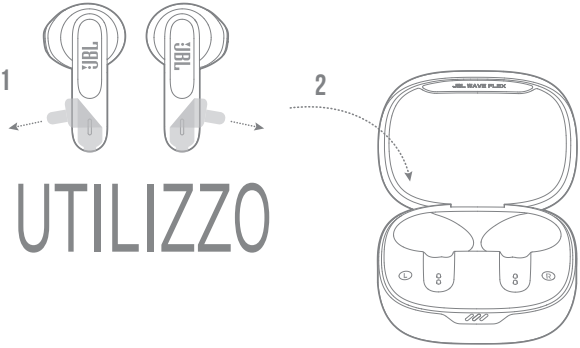
GET IT ON Google Play

Available on the App Store

(SOLO PER LA CINA)

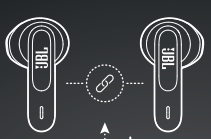
COME INDOSSARLI



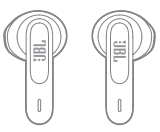


AL PRIMO UTILIZZO

ACCENSIONE E COLLEGAMENTO



DUAL CONNECT



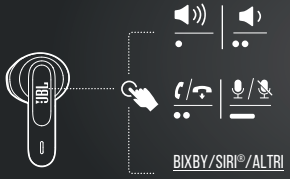
L R

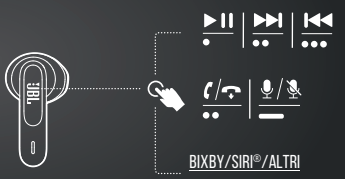
MODALITA' STEREO

L / R

MODALITA' MONO

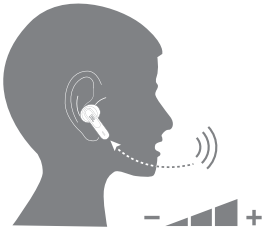
CONTROLLI

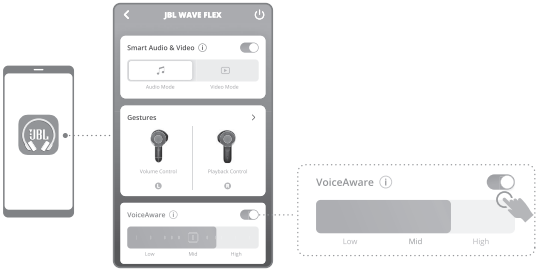




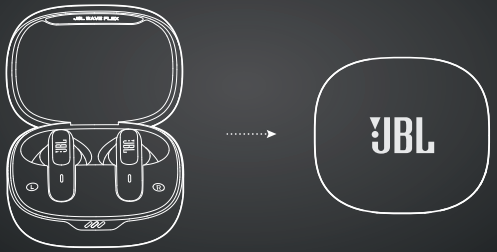
* ATTIVA I CONTROLLI AVANZATI COLLEGANDO LE TUE JBL WAVE FLEX ALL'APP JBL HEADPHONES

VOICEAWARE



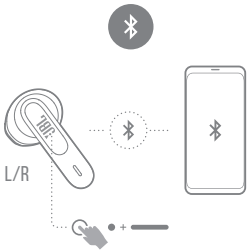

JBL WAVE FLEX
Smart Audio & Video
Audio Mode
Video Mode
Gestures
Volume Control
Playback Control
VoiceAware
Low
Mid
High
VoiceAware
Low
Mid
High

SPEGNIMENTO

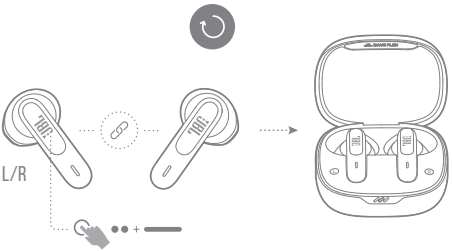


CONFIG. MANUALE

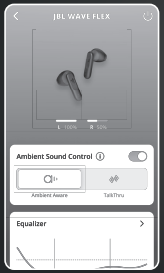
COLLEGAMENTO AD UN NUOVO DISPOSITIVO BT

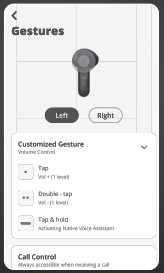


RESET

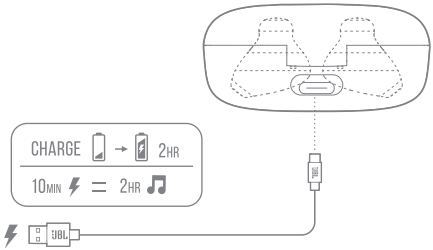


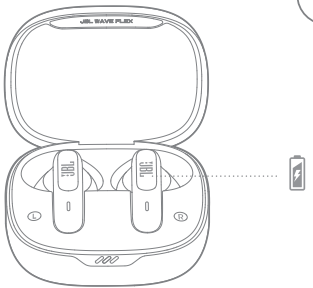
FAI DI PIù CON L'APP





RICARICA





COMPORTAMENTO LED

(BLUE) BT CONNECTING

(BLUE) BT CONNECTED

(BLUE) BT NOT CONNECTED

(WHITE) CHARGING

(WHITE) FULLY CHARGED

(RED) LOW

(ORANGE) MID

(GREEN) HIGH

CHARGING
(RED → ORANGE → GREEN)

(OFF) FULLY CHARGED

SPECIFICHE TECNICHE

IP54

IPX2

Modello:	WAVE FLEX
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 12 mm/ 0.472"
Alimentazione:	5 V ⎓ 1 A
Auricolari:	3,8 g per pz (7,6 g combinato)/ 0,00838 lbs per pz (0,01676 lbs combinato)
Custodia di ricarica:	35,1 g / 0,07738 lbs
Tipo di batteria degli auricolari:	Polimero agli ioni di litio (40 mAh/3,85 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	Polimero agli ioni di litio (500 mAh/ 3,8 V)
Tempo di ricarica:	< 2 ore da scarica
Autonomia in riproduzione con BT attivo:	8 ore
Durata in conversazione:	4,5 ore
Risposta in frequenza:	20 Hz – 20 kHz
Impedenza:	16 ohm
Sensibilità:	105 dB SPL@1 kHz
SPL massimo:	95 dB
Sensibilità del microfono:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versione Bluetooth:	5.2
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	<13 dBm
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C

FR

CONTENU DE LA BOÎTE

APPLICATION

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.
(Chine uniquement)

COMMENT LES PORTER

PREMIÈRE UTILISATION

ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres
Android™ 6.0+
Choisissez la connexion à « JBL WAVE FLEX »

DOUBLE CONNEXION

Mode stéréo | Mode mono

COMMANDES

Toucher | Maintenir
Ambient Aware (perception de l'environnement)*
Talkthru*
Bixby/siri®/autres
* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL WAVE FLEX à l'application JBL Headphones.

VOICEAWARE

ARRÊT

CONFIGURATION MANUELLE

Connexion à un nouvel appareil Bluetooth
Réinitialisation d'usine

PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC L'APPLICATION

CHARGE

SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

(Bleu) Connexion BT en cours
(Bleu) BT connecté
(Bleu) BT non connecté
(Blanc) En charge
(Blanc) Charge complète
(Rouge) Faible
(Orange) Moyenne
(Vert) Élevée
(Rouge-Orange-Vert) Charge
(Éteint) Charge complète

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :	WAVE FLEX
Taille de haut-parleur :	Haut-parleur dynamique de 12 mm / 0,472"
Alimentation électrique :	5 V ⎓ 1 A
Écouteurs :	3,8 g pièce (7,6 g combinés) / 0,00838 lbs pièce (0,01676 lbs combinés)
Boîtier chargeur :	35,1 g / 0,07738 lbs
Type de batterie des écouteurs :	Polymère lithium-ion (40 mAh/ 3,85 V)
Type de batterie du boîtier chargeur :	Polymère lithium-ion (500 mAh/ 3,8 V)
Temps de charge :	< 2 heures depuis vide
Autonomie de musique avec BT actif :	8 heures
Durée de conversation :	4,5 heures
Réponse en fréquence :	20 Hz – 20 kHz
Impédance :	16 ohms
Sensibilité :	105 dB SPL à 1 kHz
Pression sonore max. :	95 dB
Sensibilité du microphone :	-38 dBV/Pa à 1 kHz
Version du Bluetooth :	5.2
Version du profil Bluetooth :	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth :	<13 dBm
Modulation de l'émetteur Bluetooth :	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

DA

HVAD ER DER I ÆSKEN

APP

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.
(Kun for kina)

SÅDAN BÆRES DE

BRUG FØRSTE GANG

TÆND OG FORBIND

Andre
Android™ 6.0+
Vælg "JBL WAVE FLEX" for at oprette forbindelse

DOBBELT FORBINDELSE

Stereotilstand | Monotilstand

BETJENING

Tryk | Hold
Ambient Aware*
Talkthru*
Bixby/Siri®/andre
* Aktiver avanceret kontrol ved at forbinde JBL WAVE FLEX til JBL Headphones-appen.

VOICEAWARE

SLUK

MANUEL OPSÆTNING

Forbind til en ny Bluetooth-enhed
Nulstilling til fabriksindstillinger

GØR MERE MED APPEN

OPLADNING

LED-SYMBOLER

(Blå) Bluetooth forbinder
(Blå) Bluetooth forbundet
(Blå) Bluetooth ikke forbundet
(Hvid) Oplader
(Hvid) Fuldt opladet
(Rød) Lav
(Orange) Mellem
(Grøn) Høj
(Rød-orange-grøn) Oplader
(Slukket) Fuldt opladet

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:	WAVE FLEX
Enheds-størrelse:	12 mm/ 0,472" dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1 A
Øretelefon:	3,8 g pr. stk (7,6 g kombineret)
Lade-etui:	35,1 g
Batteritype til øretelefoner:	Lithium-ion polymer (40 mAh/ 3,85 V)
Batteritype til lade-etui:	Lithium-ion polymer (500 mAh/ 3,8 V)
Opladningstid:	<2 timer fra tom
Musik-spilletid med Bluetooth tændt:	8 timer
Taletid:	4,5 timer
Frekvensområde:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhed:	105 dB SPL@1 kHz
Maksimal SPL:	95 dB
Mikrofonfølsomhed:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-version:	5.2
Bluetooth-profil-version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-senders frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	<13 dBm
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

DE

VERPACKUNGSINHALT

APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.
(Nur für china)

TRAGEMÖGLICHKEITEN

ERSTMALIGE VERWENDUNG

EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Weitere
Android™ 6.0+
„JBL WAVE FLEX" zum Verbinden auswählen

DUAL CONNECT

Stereo-Modus | Mono-Modus

STEUERELEMENTE

Tippen | Halten
Ambient Aware
(Umgebungsbewusst)*
Talkthru (Gesprächsbereit)*
Bixby / Siri® / Weitere

* Aktiviere erweiterte Steuerelemente, indem du die JBL WAVE FLEX mit der JBL Headphones-App verbindest.

VOICEAWARE

AUSSCHALTEN

MANUELLES SETUP

Mit neuem Bluetooth-Gerät verbinden
Werkseinstellungen

MACH NOCH MEHR MIT DER APP

AUFLADEN

LED-VERHALTEN

(Blau) BT wird verbunden
(Blau) BT verbunden
(Blau) BT nicht verbunden
(Weiß) Aufladen
(Weiß) Vollständig aufgeladen
(Rot) Niedrig
(Orange) Mittel
(Grün) Hoch
(Rot-Orange-Grün) Aufladen
(Aus) Vollständig aufgeladen

TECHNISCHE DATEN

Modell:	WAVE FLEX
Treibergröße:	Dynamischer 12-mm-Treiber
Energieversorgung:	5 V ⎓ 1 A
Ohrhörer:	3,8 g pro Stk. (7,6 g zusammen)
Ladebox:	35,1 g
Ohrhörer-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Polymer (40 mAh/3,85 V)
Ladebox-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Polymer (500 mAh/3,8 V)
Ladezeit:	< 2 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit bei eingeschaltetem BT:	8 Std.
Sprechzeit:	4,5 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Impedanz:	16 Ohm
Empfindlichkeit:	105 dB Schalldruckpegel bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	95 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version:	5.2
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	<13 dBm
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ
Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.
(Μονο για την κινα)
ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ
ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ
ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ
Άλλες
Android™ 6.0+
Επιλέξτε "JBL WAVE FLEX" για να συνδεθείτε
ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ
Στερεοφωνική λειτουργία | Μονοφωνική λειτουργία
ΕΛΕΓΧΟΣ
Πατήστε | Διατήρηση
Ambient Aware (Αντίληψη περιβάλλοντος)*
Talkthru*
Bixby / Siri® /Άλλες

* Ενεργοποιήστε τους προηγμένους ελέγχους συνδέοντας το JBL WAVE FLEX με την εφαρμογή JBL Headphones .
VOICEAWARE
ΣΒΗΣΙΜΟ
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ
Σύνδεση σε νέα συσκευή Bluetooth
Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ
ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED
(Μπλε) Σύνδεση BT σε εξέλιξη
(Μπλε) BT συνδέθηκε
(Μπλε) BT δεν συνδέθηκε
(Λευκό) Φορτίζει
(Λευκό) Πλήρως φορτισμένο
(Κόκκινο) Χαμηλή
(Πορτοκαλί) Μεσαία
(Πράσινο) Υψηλή
(Κόκκινο-Πορτοκαλί-Πράσινο) Φόρτιση
(Σβηστό) Πλήρως φορτισμένο

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:	WAVE FLEX
Μέγεθος οδηγού:	12 mm/0,472" Δυναμικός οδηγός
Τροφοδοσία:	5 V ⎓ 1 A
Ακουστικό:	3,8 g ανά τμχ. (7,6 g μαζί)/ 0,00838 lbs ανά τμχ. (0,01676 lbs μαζί)
Θήκη φόρτισης:	35,1 g/ 0,07738 lbs
Τύπος μπαταρίας ακουστικού:	Πολυμερών ιόντων λιθίου (40 mAh/ 3,85 V)
Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:	Πολυμερών ιόντων λιθίου (500 mAh/ 3,8 V)
Χρόνος φόρτισης:	< 2 ώρες όταν είναι άδεια
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT ενεργοποιημένο:	8 ώρες
Χρόνος ομιλίας:	4,5 ώρες
Συχνότητα απόκρισης:	20 Hz – 20 kHz
Αντίσταση:	16 ohm
Ευαισθησία:	105 dB SPL@1 kHz
Μέγιστο SPL:	95 dB
Ευαισθησία μικροφώνου:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Έκδοση Bluetooth:	5.2
Έκδοση προφίλ Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Ισχύς πομπού Bluetooth:	<13 dBm
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:	45 °C

ES

CONTENIDO DE LA CAJA
APLICACIÓN
Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.
(Solo para china)
CÓMO AJUSTARLOS
USO POR PRIMERA VEZ
ENCENDER Y CONECTAR
Otros
Android™ 6.0+
Selecciona "JBL WAVE FLEX" para conectar
DUAL CONNECT
Modo estéreo | Modo mono
CONTROLES
Tocar | Mantener
Ambient Aware (Escucha del entorno)*
Talkthru*
Bixby/Siri®/Otros

* Activa los controles avanzados conectando los JBL WAVE FLEX a la aplicación JBL Headphones .
VOICEAWARE
APAGAR
CONFIGURACIÓN MANUAL
Conectar con un dispositivo Bluetooth nuevo
Restablecer datos de fábrica
CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN
CARGA
COMPORTAMIENTOS DE LOS LED
(Azul) Bluetooth conectando
(Azul) Bluetooth conectado
(Azul) Bluetooth no conectado
(Blanco) Cargando
(Blanco) Totalmente cargado
(Rojo) Baja
(Naranja) Media
(Verde) Alta
(Rojo-Naranja-Verde) Cargando
(Apagado) Totalmente cargado

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	WAVE FLEX
Tamaño de la unidad:	Driver dinámico de 12 mm/0,472"
Alimentación:	5 V ⎓ 1 A
Auricular:	3,8 g por unidad (7,6 g combinados)
Funda de carga:	35,1 g
Tipo de batería del auricular:	Ion de litio polimérica (40 mAh/3,85 V)
Tipo de batería del estuche de carga:	Ion de litio polimérica (500 mAh/3,8 V)
Tiempo de carga:	<2 horas desde agotada
Tiempo de reproducción de música con Bluetooth activado:	8 horas
Tiempo de conversación:	4,5 horas
Intervalo de frecuencias:	20 Hz– 20 kHz
Impedancia:	16 Ohm
Sensibilidad:	105 dB SPL a 1 kHz
SPL máximo:	95 dB
Sensibilidad del micrófono:	-38 dBV/Pa a 1 kHz
Versión Bluetooth:	5.2
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	<13 dBm
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ
SOVELLUS
Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.
(Vain kiinaa varten)
KÄYTTÖOHJEET
ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA
VIRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN
Muut
Android™ 6.0+
Valitse"JBL WAVE FLEX"
muodostaaksesi yhteyden
KAKSI LIITÄNTÄÄ
Stereotila | Monotila
OHJAIMET
Napauta | Pidä
Ambient Aware
(Ympäristötietoisuus)*
Talkthru*
Bixby / Siri® / Muut

* Ota käyttöön innovatiiviset ohjaimet yhdistämällä JBL WAVE FLEX -kuulokkeesi JBL Headphones -sovellukseen .
VOICEAWARE
VIRTA POIS
MANUAALINEN ASENNUS
Yhdistä uuteen
bluetooth-laitteeseen
Tehdasasetusten palautus
LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTTÖMAHDOLLISUUKSIA
LATAUTUU
LED-MERKKIVALON TOIMINNOT
(Sininen) BT muodostaa yhteyttä
(Sininen) BT yhdistetty
(Sininen) BT ei yhdistetty
(Valkoinen) Lataus
(Valkoinen) Täysin ladattu
(Punainen) Alhainen
(Oranssi) Keskitaso
(Vihreä) Korkea
(Punainen-oranssi-vihreä) Lataus
(Pois päältä) Täysin ladattu

TEKNISET TIEDOT

Malli:	WAVE FLEX
Elementin koko:	12 mm/0,472" dynaaminen elementti
Virransyöttö:	5 V ⎓ 1 A
Nappikuuloke:	3,8 g/kpl (7,6 g yhdistettynä)/ 0,00838 paunaa/kpl (0,01676 paunaa yhdistettynä)
Latauskotelo:	35,1 g / 0,07738 paunaa
Nappikuulokkeen akun tyyppi:	Litium-ioni polymeeri (40 mAh/ 3,85 V)
Latauskotelon akkutyyppi:	Litium-ioni polymeeri (500 mAh, 3,8 V)
Latausaika:	<2 tuntia tyhjästä
Musiikin toistoaika BT päällä:	8 tuntia
Puheaika:	4,5 tuntia
Taajuusvaste:	20 Hz – 20 kHz
Impedanssi:	16 ohmia
Herkkyys:	105 dB SPL@1 kHz
Maksimi SPL:	95 dB
Mikrofonin herkkyys:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versio:	5.2
Bluetooth-profiiliversio:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	<13 dBm
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

HU

A DOBOZ TARTALMA

ALKALMAZÁS

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.
(Kizárólag kína számára)

A HASZNÁLAT MÓDJA

ELSŐ HASZNÁLAT

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Egyebek
Android™ 6.0+
Csatlakozáshoz válassza a „JBL WAVE FLEX" lehetőséget

KETTŐS CSATLAKOZÁS

Sztereó üzemmód | Monó üzemmód

VEZÉRLŐK

Koppintás | Tartsa lenyomva
Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)*
Talkthru*
Bixby / Siri® / Egyebek

* Engedélyezze a fejlett vezérlőket a JBL WAVE FLEX és a JBL Headphones alkalmazás összekapcsolásával.

VOICEAWARE

KIKAPCSOLÁS

MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS

Csatlakozzon egy új Bluetooth eszközhöz
Gyári visszaállítás

TEGYEN TÖBBET AZ ALKALMAZÁSSAL

TÖLTÉS

LED TULAJDONSÁGAI

(Kék) BT csatlakoztatása
(Kék) BT csatlakoztatva
(Kék) BT nincs csatlakoztatva
(Fehér) Töltés
(Fehér) Teljesen feltöltve
(Piros) Alacsony
(Narancs) Közepes
(Zöld) Magas
(Piros-Narancs-Zöld) Töltés
(Ki) Teljesen feltöltve

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:	WAVE FLEX
Hangszóró mérete:	12 mm/ 0,472" dinamikus hangszóró
Tápellátás:	5 V ⎓ 1 A
Fülhallgató:	3,8 g/db (7,6 g együttesen)/ 0,00838 font/db (0,01676 font együttesen)
Töltőtok:	35,1 g / 0,07738 lbs
Fülhallgató akkumulátor típusa:	Lítium-ion polimer (40 mAh / 3,85 V)
Töltőtok akkumulátorának típusa:	Lítium-ion polimer (500 mAh/3,8 V)
Töltési idő:	<2 óra teljesen lemerült állapotról
Zenelejátszás Bluetooth-on keresztül:	8 óra
Beszélgetési idő:	4,5 óra
Frekvenciaválasz:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	16 ohm
Érzékenység:	105 dB SPL 1 kHz-en
Maximális SPL:	95 dB
Mikrofon érzékenysége:	-38 dBV/Pa 1 kHz-en
Bluetooth-verzió:	5.2
Bluetooth-profilverzió:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth jeladó frekvenciatartománya:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth jeladó teljesítmény:	<13 dBm
Bluetooth jeladó moduláció:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maximális üzemi hőmérséklet:	45 °C

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

APP

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.
(Solo per la cina)

COME INDOSSARLI

AL PRIMO UTILIZZO

ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

Altri
Android™ 6.0+
Scegli "JBL WAVE FLEX" per effettuare il collegamento

DUAL CONNECT

Modalità stereo | Modalità mono

CONTROLLI

Tocca | Tieni premuto
Ambient Aware*
Talkthru*
Bixby / Siri® / Altri

* Attiva i controlli avanzati collegando le tue JBL WAVE FLEX all'app JBL Headphones.

VOICEAWARE

SPEGNIMENTO

IMPOSTAZIONE MANUALE

Collegamento ad un nuovo dispositivo Bluetooth
Ripristino alle impostazioni predefinite

FAI DI PIÙ CON L'APP

RICARICA

COMPORTAMENTO DEI LED

(Blu) Collegamento BT
(Blu) BT collegato
(Blu) BT non collegato
(Bianco) In carica
(Bianco) Completamente cariche
(Rosso) Bassa
(Arancione) Media
(Verde) Elevata
(Rosso-arancione-verde) In carica
(Spento) Completamente cariche

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	WAVE FLEX
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 12 mm/ 0.472"
Alimentazione:	5 V ⎓ 1 A
Auricolari:	3,8 g per pz (7,6 g combinato)/ 0,00838 lbs per pz (0,01676 lbs combinato)
Custodia di ricarica:	35,1 g / 0,07738 lbs
Tipo di batteria degli auricolari:	Polimero agli ioni di litio (40 mAh/3,85 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	Polimero agli ioni di litio (500 mAh/ 3,8 V)
Tempo di ricarica:	< 2 ore da scarica
Autonomia in riproduzione con BT attivo:	8 ore
Durata in conversazione:	4,5 ore
Risposta in frequenza:	20 Hz – 20 kHz
Impedenza:	16 ohm
Sensibilità:	105 dB SPL@1 kHz
SPL massimo:	95 dB
Sensibilità del microfono:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versione Bluetooth:	5.2
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	<13 dBm
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C

NL

VERPAKKINGSINHOUD

APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.
(Alleen voor china)

DRAGEN

INGEBRUIKNAME

INSCHAKELEN EN VERBINDEN

Anderen
Android™ 6.0+
Selecteer "JBL WAVE FLEX" om verbinding te maken

DUBBELE AANSLUITING

Stereo-modus | Mono-modus

BEDIENING

Tik | Ingedrukt houden
Ambient Aware*
(Omgevingsbewust)
Talkthru*
Bixby / Siri® / Anderen

* Schakel geavanceerde functies in door de JBL WAVE FLEX te verbinden met de JBL Headphones app .

VOICEAWARE

UITSCHAKELEN

HANDMATIGE INSTELLING

Maak verbinding met een nieuw Bluetooth-apparaat
Fabrieksinstellingen

DOE MEER MET DE APP

OPLADEN

LED-FUNCTIES

(BLAUW) BT maakt verbinding
(BLAUW) BT is verbonden
(BLAUW) BT is niet verbonden
(Wit) Opladen
(Wit) Volledig opgeladen
(Rood) Laag
(Oranje) Midden
(Groen) Hoog
(Rood-Oranje-Groen) Opladen
(Uit) Volledig opgeladen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	WAVE FLEX
Maat van driver:	12 mm/ 0.472" Dynamisch driver
Voeding:	5 V ⎓ 1 A
Oordopjes:	3,8 g per stuk (7,6 g samen)/ 0.00838 lbs per stuk (0.01676 lbs samen)
Oplaadetui:	35,1 g/ 0.07738 lbs
Type oordopjesbatterij:	Lithium-ion polymeer (40 mAh/ 3,85 V)
Batterijtype oplader:	Lithium-ion polymer (500 mAh/ 3,8 V)
Oplaadtijd:	<2 uur wanneer leeg
Muziekafspeeltijd met BT aan:	8 uur
Spreektijd:	4,5 uur
Frequentierespons:	20 Hz – 20 kHz
Impedantie:	16 ohm
Gevoeligheid:	105 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	95 dB
Microfoongevoeligheid:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versie:	5.2
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Vermogen Bluetooth-zender:	<13 dBm
Modulatie Bluetooth-zender:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

NO

DETTE ER I ESKEN

APP

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.
(Kun for kina)

SLIK BRUKES PRODUKTET FØRSTE GANGS BRUK

SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

Andre
Android™ 6.0+
Velg "JBL WAVE FLEX" for å koble til

DOBBELTTILKOBLING

Stereomodus | Monomodus

KONTROLLER

Tapp | Hold
Ambient Aware*
Talkthru*
Bixby / Siri® / Andre
* Aktiver avanserte kontroller ved å koble JBL WAVE FLEX til JBL Headphones-appen .

VOICEAWARE

STRØM AV

MANUELL KONFIGURERIN

Koble til en ny Bluetooth-enhet
Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

GJØR MER MED APPEN

LADING

LED-ATFERD

(Blå) BT kobler til
(Blå) BT tilkoblet
(Blå) BT ikke tilkoblet
(Hvit) Lading
(Hvit) Fulladet
(Rød) lav
(Oransje) middels
(Grønn) høy
(Rød-oransje-grønn) Lading
(Av) Fulladet

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:	WAVE FLEX
Driverstørrelse:	12 mm/ 0,472" dynamisk driver
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1 A
Ørepropp:	3,8 g pr. stik (7,6 g kombinert)/ 0,00838 pund pr. stk. (0,01676 pund kombinert)
Ladeeske:	35,1 g/ 0,07738 pund
Øreproppens batteritype:	Litium-ion-polymer (40 mAh / 3,85 V)
Ladeeskens batteritype:	Litium-ion-polymer (500 mAh/ 3,8 V)
Ladetid:	< 2 timer når tomt
Musikkspilletid med BT på:	8 timer
Taletid:	4,5 timer
Frekvensrespons:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhet:	105 dB SPL ved 1 kHz
Maksimal SPL:	95 dB
Mikrofonfølsomhet:	-38 dBV/Pa ved 1 kHz
Bluetooth-versjon:	5.2
Bluetooth-profilversjon:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frekvensområde for Bluetooth-sender:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-senderens strøm:	<13 dBm
Modulasjon for Bluetooth-sender:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maks driftstemperatur:	45 °C

PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

APLIKACJA

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.
(Wyłącznie dla chin)

JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

Inne
Android™ 6.0+
Wybierz„JBL WAVE FLEX", aby połączyć

DUAL CONNECT

Tryb dźwięku stereo | Tryb dźwięku mono

ELEMENTY STEROWANIA

Stuknij | Przytrzymaj
Ambient Aware (włącz, by słyszeć otoczenie) *
Talkthru*
Bixby / Siri® / Inne
* Włącz sterowanie zaawansowane, łącząc słuchawki JBL WAVE FLEX z aplikacją JBL Headphones .

VOICEAWARE

WYŁĄCZANIE ZASILANIA

RĘCZNA KONFIGURACJA

Łączenie z nowym urządzeniem Bluetooth
Przywracanie ustawień fabrycznych

WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI APLIKACJI

ŁADOWANIE

DZIAŁANIE DIODY LED

(Niebieski) Łączenie BT
(Niebieski) Połączono BT
(Niebieski) Nie połączono BT
(Biały) Ładowanie
(Biały) Pełne naładowanie
(Czerwony) Niski
(Pomarańczowy) Średni
(Zielony) Wysoki
(Czerwony – Pomarańczowy – Zielony) Ładowanie
(Wył.) Pełne naładowanie

DANE TECHNICZNE

Model:	WAVE FLEX
Rozmiar przetwornika:	Przetwornik dynamiczny 12 mm/ 0,472"
Zasilanie:	5 V ⎓ 1 A
Słuchawka:	3,8 g każda (7,6 g razem) / 0,00838 funta każda (0,01676 funta razem)
Pokrowiec ładujący:	35,1 g / 0,07738 funta
Typ akumulatora do słuchawek:	Litowo-jonowy polimerowy (40 mAh / 3,85 V)
Typ akumulatora w etui ładującym:	Litowo-jonowy polimerowy (500 mAh / 3,8 V)
Czas ładowania:	< 2 godz. od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth:	8 godz.
Czas rozmowy:	4,5 godz.
Pasmo przenoszenia:	20 Hz – 20 kHz
Impedancja:	16 omów
Efektywność:	105 dB SPL przy 1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	95 dB
Czułość mikrofonu:	-38 dBV/Pa przy 1 kHz
Wersja Bluetooth:	5.2
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Pasmo przenoszenia nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	<13 dBm
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maks. temperatura robocza:	45°C

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA
APLICATIVO
Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.
(Somente para china)
MODO DE USAR
PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
LIGAR E CONECTAR
Outros
Android™ 6.0+
Escolha "JBL WAVE FLEX" para conectar
CONEXÃO DUPLA
Modo estéreo | Modo mono
CONTROLES
Toque | Mantenha pressionado
Ambient Aware (reconhece o ambiente ao redor)*
Talkthru (permite conversar sem tirar os fones)*
Bixby, Siri® ou Outros
* Habilite controles avançados conectando seu JBL WAVE FLEX ao aplicativo JBL Headphones .
VOICEAWARE
DESLIGA
CONFIGURAÇÃO MANUAL
Conectar a um novo dispositivo bluetooth
Restaurar de configurações de fábrica
MAIS RECURSOS COM O APLICATIVO
CARREGANDO
FUNCIONAMENTO DO LED
(Azul) BT Conectando
(Azul) BT Conectado
(Azul) BT não conectado
(Branco) Carregando
(Branco) Totalmente carregado
(Vermelho) Bateria com pouca carga
(Laranja) Bateria com carga média
(Verde) Bateria com carga alta
(Vermelho, laranja e verde) Carregando
(Desligado) Totalmente carregado

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	WAVE FLEX
Tamanho do driver:	Driver Dinâmico de 12 mm / 0,472"
Alimentação de energia:	5 V ⎓ 1 A
Fone de ouvido:	3,8 g por unidade (7,6 g combinada)/ 0,00838 lb por unidade (0,01676 lb combinada)
Estojo de carregamento:	35,1 g/0,07738 lb
Tipo de bateria do fone de ouvido:	Polímero de íon de lítio (40 mAh / 3,85 V)
Bateria do estojo para carregamento:	Polímero de íon de lítio (500 mAh/ 3,8 V)
Tempo de carga:	<2 horas quando zerado
Tempo de reprodução (Bluetooth ligado):	8 horas
Tempo de conversação:	4,5 horas
Resposta de frequência:	20 Hz a 20 kHz
Impedância:	16 ohms
Sensibilidade:	105 dB SPL@1 kHz
SPL máximo:	95 dB
Sensibilidade do microfone:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versão Bluetooth:	5.2
Versões de perfil Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potência de transmissão Bluetooth:	<13 dBm
Modulação de transmissão Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima de uso:	45°C

SV

DETTA FINNS I LÅDAN

APP

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

(Gäller endast kina)

HUR DE SKA SITTA

FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

SLÅ PÅ & ANSLUT

Övriga

Android™ 6.0+

Välj "JBL WAVE FLEX" för att ansluta

DUAL CONNECT

Stereo-läge | Mono-läge

KONTROLLER

Knacka på | Håll inne

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby / Siri® / Övriga

* Aktivera avancerade kontroller genom att ansluta din JBL WAVE FLEX till JBL Headphones-appen.

VOICEAWARE

STÄNG AV

MANUELL INSTÄLLNING

Anslut en ny Bluetooth-enhet

Fabriksåterställning

GÖR MER MED APPEN

LADDAR

LED-FUNKTIONER

(Blå) BT ansluter

(Blå) BT ansluten

(Blå) BT inte ansluten

(Vit) Laddar

(Vit) Fulladdad

(Röd) Låg

(Orange) Medium

(Grön) Hög

(Röd-orange-grön) Laddar

(Av) Fulladdad

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:	WAVE FLEX
Storlek på högtalarelement:	12 mm / 0,472 tum dynamiskt
Strömförsörjning:	5 V ⎓ 1 A
Öronsnäckor	3,8 g/st (7,6 g tillsammans)
Laddningsfodral:	35,1 g
Öronsnäckor batterityp:	Litiumjonpolymer (40 mAh/3,85 V)
Laddningsfodralets batterityp:	Litiumjonpolymer (500 mAh/3,8 V)
Laddningstid:	< 2 timmar från tomt
Musikspelstid med BT på:	8 timmar
Samtalstid:	4,5 timmar
Frekvensomfång:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Känslighet:	105 dB SPL vid 1 kHz
Max SPL:	95 dB
Mikrofonkänslighet:	-38 dBV/Pa vid 1 kHz
Bluetooth-version:	5.2
Bluetooth-profilens version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt:	<13 dBm
Bluetooth-sändarens modulering:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Max drifttemperatur:	45 °C

TR

KUTU İÇERİĞİ

UYGULAMA

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirisiniz.

(Sadece çin için geçerlidir)

NASIL TAKILIR

İLK KULLANIM

GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA

Diğerleri

Android™ 6.0+

Bağlanmak için "JBL WAVE FLEX" i seçin

İKİLİ BAĞLANTI

Stereo mod | Mono mod

KONTROLLER

Dokunun | Basınız ve bekleyiniz

Ambient Aware (Ortam Farkındalığı)*

Talkthru*

Bixby / Siri® / Diğerleri

* JBL WAVE FLEX'inizi JBL Headphones uygulamasına bağlayarak ileri düzey kontrolleri etkinleştirin.

VOICEAWARE

GÜCÜ KAPATMA

MANUEL KURULUM

Yeni bir Bluetooth cihazına bağlanın

Fabrika ayarlarına dön

UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI YAPIN

ŞARJ ETME

LED HAREKETLERİ

(Mavi) BT bağlanıyor

(Mavi) BT bağlandı

(Mavi) BT bağlı değil

(Beyaz) Şarj oluyor

(Beyaz) Tamamen şarj oldu

(Kırmız) Düşük

(Portakal rengi) Orta

(Yeşil) Yüksek

(Kırmızı-Portakal rengi-Yeşil) Şarj oluyor

(Kapalı) Tamamen şarj oldu

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	WAVE FLEX
Sürücü boyutu:	12 mm/ 0,472" Dinamik Sürücü
Güç kaynağı:	5 V ⎓ 1 A
Kulaklık:	3,8 g adet (7,6 g ikisi)/ 0,00838 lbs adet (0, 01676 lbs ikisi)
Şarj kutusu:	35,1 g/ 0,07738 lbs
Kulaklık pil türü:	Lityum-iyon polimer (40 mAh/ 3,85 V)
Şarj kutusu pil türü:	Lityum-iyon polimer (500 mAh/ 3,8 V)
Şarj süresi:	Boşaldıktan sonra <2 saat
BT açıkken müzik çalma süresi:	8 saat
Konuşma süresi:	4,5 saat
Frekans aralığı:	20 Hz – 20 kHz
Empedans:	16 ohm
Hassasiyet:	105 dB SPL@1 kHz
Maksimum SPL:	95 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth Sürümü:	5.2
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth verici gücü:	<13 dBm
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
ПРИЛОЖЕНИЕ
Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.
(Только для применения в китае)
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ
Прочее
Android™ 6.0+
Выберите «JBL WAVE FLEX» для подключения
ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ
Стереорежим | Монорежим
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ
Касание | Удержание
Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)*
Talkthru (Понижение уровня громкости для комфортного общения)*
Bixby / Siri® / Прочее
* Откройте для себя дополнительные элементы управления, подключив наушники JBL WAVE FLEX к приложению JBL Headphones.
VOICEAWARE
ВЫКЛЮЧЕНИЕ
РУЧНАЯ НАСТРОЙКА
Подключение к новому устройству Bluetooth
Сброс до заводских настроек
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ
ЗАРЯДКА
СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ
(Синий) BT подключен
(Синий) Подключение по BT установлено
(Синий) Подключение по BT не установлено
(Белый) Зарядка
(Белый) Полностью заряжены
(Красный) Низкий уровень заряда
(Оранжевый) Средний уровень заряда
(Зеленый) Высокий уровень заряда
(Красный-оранжевый-зеленый) Зарядка
(Выкл) Полностью заряжены

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	WAVE FLEX
Размер мембраны:	мембрана динамика 12 мм / 0,472 дюйма
Источник питания:	5 В ⎓ 1 А
Наушники:	3,8 г/шт. (7,6 г в комплекте)/ 0,00838 фунта/шт. (0,01676 фунта в комплекте)
Зарядный футляр:	35,1 г / 0,07738 фунта
Тип аккумулятора наушников:	литий-ионный полимерный аккумулятор (40 мА·ч / 3,85 В)
Тип аккумулятора зарядного футляра:	литий-ионный полимерный аккумулятор (500 мА·ч / 3,8 В)
Время зарядки:	< 2 ч в случае полной разрядки
Время воспроизведения музыки с включенным BT:	8 часа
Время разговора:	4,5 часа
Частотная характеристика:	20 Гц — 20 КГц
Сопротивление:	16 Ом
Чувствительность:	105 дБ УЗД при 1 кГц
Макс. уровень звукового давления:	95 дБ
Чувствительность микрофона:	-38 дБВ/Па при 1 кГц
Версия Bluetooth:	5.2
Версия профиля Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Диапазон частот передатчика Bluetooth:	2,4 ГГц — 2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth:	<13 дБ/мВт
Модуляция передатчика Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

ZH-CN

产品清单

应用

立即下载这款免费应用，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。
(仅适用于中国)

佩戴方法

开启和连接

其他
Android™ 6.0+
选择“JBL WAVE FLEX”以连接

双路连接

立体声模式 | 单声道模式

控制

点击 | 按住
环境感知*
自由通话*
Bixby/Siri®/其他
* 将 JBL WAVE FLEX 连接到 JBL Headphones 应用 以启用高级控制功能。

VOICEAWARE

关闭

手动设置

连接到新蓝牙设备
恢复出厂设置

探索更多功能

充电

LED 指示灯模式

(蓝色) 蓝牙正在连接
(蓝色) 蓝牙已连接
(蓝色) 蓝牙未连接
(白色) 正在充电
(白色) 已充满
(红色) 电量较低
(橙色) 电量中等
(绿色) 电量较高
(红色-橙色-绿色) 正在充电
(关闭) 已充满

技术规格

型号：	WAVE FLEX
驱动单元尺寸：	12 mm/ 0.472" 动圈驱动单元
电源：	5 V ⎓ 1 A
耳塞：	一只 3.8 g (一副 7.6 g)/ 一只 0.00838 lbs (一副 0.01676 lbs)
充电保护盒：	35.1 g/ 0.07738 lbs
耳塞电池类型：	锂离子聚合物 (40 mAh/ 3.85 V)
充电保护盒电池类型：	锂离子聚合物 (500 mAh/ 3.8 V)
充电时间：	2 小时以内 (从空电量到充满)
开启蓝牙时的音乐播放时间：	8 小时
通话时间：	4.5 小时
频率响应：	20 Hz – 20 kHz
阻抗：	16 ohm
灵敏度：	105 dB SPL@1 kHz
最大 SPL：	95 dB
麦克风灵敏度：	-38 dBV/Pa@1 kHz
蓝牙版本：	5.2
蓝牙配置文件版本：	A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7
蓝牙发射器频率范围：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
蓝牙发射器功率：	<13 dBm
蓝牙发射器调制：	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
最高运行温度：	45°C

ZH-TW

包裝盒內物品

應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。
(僅適用於中國)

如何佩戴

首次使用

開機並連接

其他
Android™ 6.0+
選擇「JBL WAVE FLEX」以進行連接

雙重連接

立體聲模式 | 單聲道模式

控制鈕

輕觸 | 按住
Ambient Aware (環境感知)*
Talkthru (通話增強)*
Bixby / Siri® / 其他
* 透過將您的 JBL WAVE FLEX 連接到 JBL Headphones 應用程式 ，啟用進階控制。

VOICEAWARE

關機

手動設定

連接至新的藍牙裝置
原廠重設

藉此應用程式做更多的事

充電情況

LED 狀態

(藍色) 藍牙連接中
(藍色) 藍牙已連接
(藍色) 藍牙未連接
(白色) 充電中
(白色) 已充滿電
(紅色) 低
(橙色) 中
(綠色) 高
(紅色-橙色-綠色) 充電中
(關閉) 已充滿電

技術規格

型號：	WAVE FLEX
驅動器尺寸：	12 mm/ 0.472” 動態驅動器
電源：	5 V ⎓ 1 A
耳塞：	每隻 3.8 g (兩隻 7.6 g)/ 每隻 0.00838 lbs (兩隻 0.01676 lbs)
充電盒：	35.1 g/ 0.07738 lbs
耳塞電池類型：	聚合體鋰離子電池 (40 mAh/ 3.85 V)
充電盒電池類型：	聚合體鋰離子電池 (500 mAh/ 3.8 V)
充電時間：	從電量耗盡開始不到 2 小時
在藍牙開啟時的音樂播放時間：	8 小時
談話時間：	4.5 小時
頻率回應：	20 Hz – 20 kHz
阻抗：	16 歐姆
敏感度：	105 dB SPL@1 kHz
最大 SPL：	95 dB
麥克風靈敏度：	-38 dBV/Pa@1 kHz
藍牙版本：	5.2
藍牙設定檔版本：	A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7
藍牙發射機頻率範圍：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
藍牙發射機功率：	<13 dBm
藍牙發射機調變：	GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
最大工作溫度：	45°C

ID

ISI KOTAK

APLIKASI

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda. (Hanya untuk tiongkok)

CARA PEMAKAIAN

PENGGUNAAN PERTAMA

MENYALAKAN & MENYAMBUNGKAN

Lainnya

Android™ 6.0+

Pilih “JBL WAVE FLEX” untuk menyambungkan

SAMBUNGAN GANDA

Mode Stereo | Mode Mono

KONTROL

Ketuk | Tahan

Ambient Aware (Sadar Sekitar)*

Talkthru*

Bixby / Siri® / Lainnya

* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan JBL WAVE FLEX ke aplikasi JBL Headphones .

VOICEAWARE

MEMATIKAN

PENGATURAN MANUAL

Menyambungkan ke perangkat bluetooth baru

Atur ulang ke pengaturan pabrik

KEGUNAAN LAIN APLIKASI

MENGISI DAYA

POLA LED

(Biru) BT sedang menyambung

(Biru) BT tersambung

(Biru) BT tidak tersambung

(Putih) Mengisi daya

(Putih) Daya terisi penuh

(Merah) Rendah

(Jingga) Sedang

(Hijau) Tinggi

(Merah-Jingga-Hijau) Mengisi daya

(Mati) Daya terisi penuh

SPESIFIKASI TEKNIS

Model:	WAVE FLEX
Ukuran driver:	Driver Dinamis 12 mm/0,472"
Catu daya:	5 V ⎓ 1 A
Earbud:	3,8 g per buah (total 7,6 g)/ 0,00838 lbs per buah (total 0,01676 lbs)
Casing pengisi daya:	35,1 g/0,07738 lbs
Tipe baterai earbud:	Polimer litium-ion (40 mAh/3,85 V)
Tipe baterai casing pengisi daya:	Polimer litium-ion (500 mAh/ 3,8 V)
Lama pengisian daya:	<2 jam dari keadaan kosong
Waktu putar musik dengan BT aktif:	8 jam
Waktu bicara:	4,5 jam
Respons frekuensi:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Sensitivitas:	105 dB SPL@1 kHz
SPL Maksimum:	95 dB
Sensitivitas mikrofon:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versi Bluetooth:	5.2
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Daya pemancar Bluetooth:	<13 dBm
Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Suhu pengoperasian maksimal:	45 °C

JP

同梱品

アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

(中国向け)

装着方法

初めての使用

電源オン&接続

その他

Android™ 6.0+

接続するには「JBL WAVE FLEX」を選択

デュアルコネクト

ステレオモード | モノラルモード

操作

タップ | 長押し

アンビエントアウェア*

トークスルー*

Bixby / Siri® / その他

*JBL Headphonesアプリを使用するとさらに詳細な操作設定が可能です。

VOICEAWARE

電源オフ

手動での設定

新しい\Bluetooth対応デバイスに接続する

工場出荷時設定へのリセット

アプリでさらに多くのことができます

充電中

LEDの動作

(青色) BTに接続中

(青色) BTに接続済み

(青色) BTに未接続

(白色) 充電中

(白色) フル充電完了

(赤色) 少

(オレンジ色) 中

(緑色) 多

(赤色.オレンジ色.緑色) 充電中

(オフ) フル充電完了

技術仕様

モデル：	WAVE FLEX
ドライバーサイズ：	12mmダイナミックドライバー
電源：	5V⎓1A
イヤホン本体重量：	左右各約3.8g（合計約7.6g）
充電ケース：	約35.1g
イヤホンの電池タイプ：	リチウムイオンポリマー電池 (40mAh/3.85V)
充電ケースの電池タイプ：	リチウムイオンポリマー電池 (500mAh/3.8V)
充電時間：	約2時間
BTをオンにした状態での最大再生時間：	約8時間
通話時間：	約4.5時間
周波数特性：	20Hz～20kHz
インピーダンス：	16Ω
出力音圧レベル：	105dB SPL@1kHz
最大音圧レベル：	95dB
マイクの出力音圧レベル：	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetoothバージョン：	5.2
Bluetoothプロファイルバージョン：	A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7
Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域：	2.4GHz～2.4835GHz
Bluetooth対応トランスミッター出力：	<13dBm
Bluetooth対応トランスミッター変調：	GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
最大動作保証温度：	45°C

KO

구성품

앱

해당 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 효과적으로 제어하고 개인화할 수 있습니다.

(중국 전용)

착용 방법

처음 사용

전원 켜기 & 연결

기타

Android™ 6.0+

연결할 "JBL WAVE FLEX" 선택

DUAL CONNECT

스테레오 모드 | 모노 모드

제어

탭하기 | 누르고 있기

Ambient Aware(주변 소리 듣기)*

Talkthru*

Bixby/Siri®/기타

* JBL WAVE FLEX를 JBL Headphones 앱에 연결하여 고급 컨트롤을 활성화합니다.

VOICEAWARE

전원 끄기

수동 설정

새 Bluetooth 장치 연결

공장 초기화

앱으로 더 많은 기능 즐기기

충전

LED 동작

(파란색) BT 연결 중

(파란색) BT 연결됨

(파란색) BT 연결되지 않음

(흰색) 충전 중

(흰색) 완전히 충전됨

(빨간색) 낮음

(주황색) 중간

(초록색) 높음

(빨간색-주황색-초록색) 충전 중

(꺼짐) 완전히 충전됨

기술 사양

모델:	WAVE FLEX
드라이버 크기:	12mm/0.472" 다이내믹 드라이버
전원 공급 장치:	5V ⎓ 1A
이어버드:	한쪽 3.8g(양쪽 7.6g)/ 한쪽 0.00838lbs(양쪽 0.01676lbs)
충전 케이스:	35.1g/0.07738lbs
이어버드 배터리 유형:	리튬 이온 폴리머(40mAh/3.85V)
충전 케이스 배터리 유형:	리튬 이온 폴리머(500mAh/3.8V)
충전 시간:	배터리 방전부터 2시간 미만
BT로 음악 재생:	8시간
통화 시간:	4.5시간
주파수 응답:	20 Hz – 20 kHz
임피던스:	16Ω
민감도:	105dB SPL@1kHz
최대 SPL:	95dB
마이크 민감도:	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetooth 버전:	5.2
Bluetooth 프로필 버전:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력:	<13dBm
Bluetooth 송신기 변조:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
최대 작동 온도:	45°C

MM

ပူးအတွင်း ပါဝင်သည့် ပစ္စည်းများ

အက်ပ်

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။ (တရုတ်နိုင်ငံတွင်သာ)

တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုခြင်း

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြားအကြောင်းအရာများ

Android™ 6.0+

ချိတ်ဆက်ရန် "JBL WAVE FLEX" ကိုရွေးချယ်ပါ

နှစ်ဖက်ချိတ်ဆက်မှု

စတီရီယိုမုဒ် | မိုနိုမုဒ်

ထိန်းချုပ်မှုများ

နှိပ်ရန် | ဖိထားရန်

Ambient Aware (ပတ်ဝန်းကျင်ဂရုပြုမုဒ်)*

Talkthru*

Bixby / Siri® / အခြား

* သင့် JBL WAVE FLEX ကို JBL Headphones အက်ပ်သို့ ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့် အဆင့်မြှင့်ထိန်းချုပ်မှုများကို ဖွင့်ပါ ॥

VOICEAWARE

ပါဝါဝိတ်

ကိုယ်တိုင် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း

ဘလူးတုသ်စက်ပစ္စည်းသစ်တစ်ခုနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ပိုမိုအသုံးပြုနိုင်ပါသည် အားသွင်းနေသည်

LED ပြသမှုပုံစံများ

(အပြာ) BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

(အပြာ) BT ချိတ်ဆက်ပြီးပါပြီ

(အပြာ) BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

(အဖြူ) အားသွင်းနေသည်

(အဖြူ) အားအပြည့်သွင်းပြီးပြီ

(အနီ) နိုမ့်

(လိမ္မော်) လယ်

(အစိမ်း) မြင့်

(နီ-လိမ္မော်-စိမ်း) အားသွင်းနေသည်

(ပိတ်) အားအပြည့်သွင်းပြီးပြီ

TECH SPEC

မော်ဒယ်-	WAVE FLEX
ဒရိုင်ဘာအရွယ်အစား-	၁၂ မီလီမီတာ/ ၀.၄၇၂ လက်မ ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်ဘာ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5 V ⎓ 1 A
နားကြပ် ဖွပ်	တစ်ဖက်လျှင် ၃.၈ ဂရမ် (တစ်ရံ လျှင် ၇.၆ ဂရမ်)/ တစ်ဖက်လျှင် ၀.၀၀၈၃၈ ပေါင် (တစ်ရံလျှင် ၀.၀၁၆၇၆ ပေါင်)
အားသွင်းဗူး-	၃၅.၁ ဂရမ်/ ၀.၀၇၇၃၈ ပေါင်
နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုး အစား-	လီသီယမ်-အိုင်းယွန် ပိုလီမာ (40 mAh/3.85 V)
အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံ အိမ်စုံစုံ ဘက်ထရီ အမျိုး အစား-	လီသီယမ်-အိုင်းယွန် ပိုလီမာ (500 mAh/ 3.8 V)
အားသွင်းချိန်-	လုံးဝအားကုန်ခန်းသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီအောက်
BT ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	၈ နာရီ
စကားပြောချိန်-	၄.၅ နာရီ
ကြိမ်နှုန်း တုန့်ပြန်ချက်-	20 Hz – 20 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	16 ohm
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	105 dB SPL@1 kHz
အမြင့်ဆုံး SPL-	95 dB
မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	-38 dBV/Pa@1 kHz
ဘလူးတုဘ်ဗားရှင်း-	5.2
ဘလူးတုဘ် ပရိုဖိုင် ဗားရှင်း-	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
ဘလူးတုဘ် ထုတ်လွှတ် ကြိမ်နှုန်းအဆင့်-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
ဘလူးတုဘ်ထုတ်လွှင့်အား-	<13 dBm
ဘလူးတုဘ်ထုတ်လွှင့် ကူးပြောင်းမှု-	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထား သည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45 ℃

AR

محتويات العبوة

التطبيق

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني. (للصين فقط)

كيفية الارتداء

الاستخدام الأول

تشغيل الطاقة والتوصيل

أخرى

Android™ 6.0+

اختر "JBL WAVE FLEX" للتوصيل

التوصيل المزدوج

وضع ستريو | وضع أحادي

أدوات التحكم

انقر فوق | توقف

Ambient Aware (البيئة المحيطة)*

Talkthru (تهدئة الموسيقى)*

Siri® / Bixby / أخرى

* قم بتمكين أدوات التحكم المتقدمة عن طريق توصيل JBL WAVE FLEX بتطبيق JBL Headphones.

VOICEAWARE

إيقاف التشغيل

الإعداد اليدوي

التوصيل بجهاز بلوتوث جديد

إعادة ضبط المصنع

يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

جارٍ الشحن

أنماط مؤشرات LED

(أزرق) جارٍ توصيل البلوتوث

(أزرق) البلوتوث متصل

(أزرق) البلوتوث غير متصل

(أبيض) جارٍ الشحن

(أبيض) مشحونة بالكامل

(أحمر) منخفض

(برتقالي) متوسط

(أخضر) مرتفع

(أحمر-برتقالي-أخضر) جارٍ الشحن

(مطفأ) مشحونة بالكامل

מפרט טכני

דגם: WAVE FLEX

גודל דרייבר: 12 מ"מ/0.472 אינץ' דרייבר דינמי

אספקת חשמל: 1 A ⎓ 5 V

ארוגריות: כל יחידה: 3.8 גרם סך הכל 7.6 גרם

משקל נרתיק טעינה: סך הכל 31.5 גרם

סוג סוללת אזניות: ליתיום-יון פולימר (3.85 V/ 40 mAh)

סוג סוללת נרתיק הטעינה: ליתיום-יון פולימר (3.8 V/ 500 mAh)

זמן טעינה: < 2 שעות מריק

משך זמן השמעת מוזיקה עם בלוטות' מופעל: 8 שעות

זמן דיבור: 4.5 שעות

תגובת תדר: 20Hz – 20kHz

עֲכָבָה: 16 אוהם

רְגִישׁוּת: 105 dB SPL@1 kHz

דרגת SPL מירבית : 95 dB

רגישות מיקרופון: -38 dBV/Pa@1 kHz

גרסת Bluetooth: 5.2

גרסת פרופיל Bluetooth: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

טווח תדרים של משדר Bluetooth: 2.4 GHz - 2.4835 GHz

עוצמת משדר Bluetooth: <13 dBm

אפנון משדר Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

טמפרטורת פעולה מרבית: 45°C

HE

מה באריזה
אפליקציה
קבלו בקרה טובה יותר כמו גם התאמה אישית של חוויית ההאזנה, הכל באמצעות אפליקציה חינמית זו.
(לסיוע בלבד)
ביצד לענדד
שימוש בפעם הראשונה
הפעלה וחיבור
אחרים
Android™ 6.0+
יש להבחור "JBL WAVE FLEX" לחיבור
חיבור כפול
מצב סטריאו | מצב מונו
לפקדות בקרה
הקשו | החזק
*(מדעות לסביבה)
Ambient Aware
Talkthru*
Siri® / Bixby
* ניתן לאפשר פקדים מקדימים על ידי חיבור אחזיות JBL WAVE FLEX לאפליקציית JBL Headphones

VOICEAWARE
ביבור
הגדרה ידנית
חיבור למכשיר בלוטות' חדש
איפוס להגדרות היצרן
אפשרויות נוספות הזמינות באפליקציה
טעינה
תפקוד נורית חיווי LED
(נגון כחול) - בלוטות' מתחבר
(נגון כחול) - בלוטות' מחובר
(נגון כחול) - בלוטות' אינו מחובר
(לבן) בטעינה
(לבן) טעון לחלוטין
(אדום) - נמוכה
(כתום) - בינונית
(ירוק) - גבוהה
(נגון אדום) - כתום - ירוק - בטעינה
(כבוי) טעון לחלוטין

المواصفات التقنية

الطراز: WAVE FLEX

حجم المُشغِّل: مُشغل ديناميكي 12 مم/0.472 بوصة

مصدر الإمداد بالطاقة: 5 فولت ⎓ 1 أمبير

سعاة الأذن: 3.8 جم لكل سماعة (7.6جم للاثنتين معًا)/ 0.00838رطل لكل سماعة (0.01676 رطل للاثنتين معًا)

علبة الشحن: 35.1 جم/0.07738 رطل

نوع بطارية سماعة الأذن: ليثيوم أيون بوليمر (40 مللي أمبير في الساعة/3.85 فولت)

نوع بطارية علبة الشحن: ليثيوم أيون بوليمر (500 مللي أمبير في الساعة/3.8 فولت)

وقت الشحن: < 2 ساعة عندما تكون فارغة.

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل البلوتوث: 8 ساعات

مدة التحدث: 4.5 ساعات

استجابة التردد: 20 هرتز - 20 كيلو هرتز

المقاومة الكهربائية: 16 أوم

الحساسية: 105 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت على 1 كيلو هرتز

أقصى مستوى ضغط صوت: 95 ديسيبل

حساسية الميكروفون: -38 ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز

إصدار البلوتوث: 5.2

إصدار ملف تعريف البلوتوث: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

النطاق الترددي لمرسل البلوتوث: 2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

قدرة جهاز إرسال البلوتوث: < 13 ديسيبل ملي واط

ضبط وحدات جهاز إرسال البلوتوث: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

درجة حرارة التشغيل القصوى: 45 درجة مئوية

PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.

DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.

DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.

EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΛΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.

ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.

FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.

IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.

NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.

NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.

PL ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.

PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.

SV LADDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.

TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.

RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CH 要延长电池寿命，请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命，每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM ဘတ္ထရီသက်တမ်းကို ကြာရှည်အသုံးခံစေရန် အနည်းဆုံး 3 လတကြိမ် ဘက်ထရီကိုအားအပြည့်သွင်းပါ။ အသုံးပြုမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ် မူတည်ပြီး ဘက်ထရီသက်တမ်းမှာ ကွဲပြားနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرةً واحدةً على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

⚠WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.

CE UKCA

IS 13252(PART1): 2010 /
IEC 60950-1: 2005

R-41214817
www.bis.gov.in

215-JUK027

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di bluetooth sig, inc. e qualsiasi loro utilizzo da parte di harman international industries, incorporated è concesso in licenza. altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira n° 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

HP_JBL_WAVE FLEX_QSG_Global_CR_V15.indd 35 2023/5/24 16:09:19

HP_JBL_WAVE FLEX_QSG_Global_CR_V15.indd 36 2023/5/24 16:09:19